

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1959)

Rubrik: Travaux et acquisitions les plus importants

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A black and white photograph of a large, multi-arched stone bridge spanning a deep, rocky gorge. A train is crossing the bridge. The gorge is filled with dense forest and large boulders in the foreground. The bridge has several large arches, and the train is on the top track. The foreground is filled with large, light-colored boulders and some sparse vegetation. The background shows a steep, forested hillside.

La remarque «achevé et décompté» signifie que l'ouvrage auquel elle se rapporte est terminé et que le décompte final est établi. Pour les achats de véhicules, la remarque disant que tous les véhicules sont livrés a le même sens. Par la remarque «achevé, mais non décompté», nous indiquons que l'ouvrage est achevé, mais que le décompte final n'a pas encore pu être établi, parce que des factures manquent, de sorte que les chiffres définitifs ne pourront figurer que dans le relevé de l'année suivante.

1^{er} arrondissement

Transformation du bâtiment aux voyageurs

Installation d'un enclenchement électrique

Gare aux voyageurs
Extension des voies et des quais, reconstruction du bâtiment aux voyageurs et aménagement d'un garage à autos au-dessus des voies dont à déduire les participations de la commune (12 250 000 fr.) et du canton de Berne (10 750 000 fr.)
reste à la charge des CFF

Crédit	Dépenses	
	Total	de l'année 1959
fr.	fr.	fr.
156 000	5 908	5 908
233 000	158 461	158 461
81 000 000	20 970 272	9 572 234
23 000 000	6 900 000	2 300 000
58 000 000	14 070 272	7 272 234

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Boncourt			
Transformation et rénovation du bâtiment aux voyageurs, de la halle aux marchandises et du bâtiment de service	180 000	30 979	30 979
Brigue			
Pose de nouvelles voies de tiroir et de garage pour les wagons-citernes	763 000	789 870	5 613
Achevé et décompté			
Pose de la voie H 11 et remplacement d'un pont bascule	219 000	134 390	134 390
Installations pour le chargement des véhicules routiers destinés au transport à travers le tunnel du Simplon	2 883 000	1 806 374	1 806 374
Chaux-de-Fonds, La			
Installation d'un enclenchement électrique	998 000	1 028 358	382 636
Achevé, mais non décompté			
Cornaux			
Etablissement d'une nouvelle liaison entre les voies 1 et 2, et prolongement de la voie 5	131 000	125 741	86 397
Achevé et décompté			
Ependes			
Installation d'un enclenchement électrique	282 000	125 655	125 655
Gampel			
Installation d'un enclenchement électrique	370 000	342 333	166 070
Genève-Cornavin			
Agrandissement et transformation du salon de coiffure	115 000	135 042	135 042
Achevé et décompté			
Lausanne			
Création d'un nouveau faisceau de garage en Jurigoz et prolongement des quais 2, 3 et 4	1 890 000	1 784 306	8 642
Liesberg			
Extension de la station	2 476 000	208 102	208 102
Lutry			
Construction d'un passage sous-voies.	135 000	138 960	
dont à déduire la participation de la commune.	5 000	5 000	
reste à la charge des CFF	130 000	133 960	133 960
Achevé et décompté			
Lyss			
Extension de la gare et reconstruction du bâtiment aux voyageurs dont à déduire la participation de la commune.	4 110 000	5 020 020	
reste à la charge des CFF	150 000	150 000	
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet	3 960 000	4 870 020	111 409
Malleray-Bévilard			
Transformation du bâtiment aux voyageurs et de la halle aux marchandises	127 000	57 098	57 098

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Montreux			
Aménagement de la voie 2 en voie directe, installation d'un enclenchement électrique, construction d'un passage sous-voies et transformation des locaux de service	1 130 000	294 337	294 337
Münchenstein			
Extension partielle des voies	159 000	44 888	3 317
Pully			
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un passage inférieur à piétons	420 000	477 593	
dont à déduire la participation de la commune	60 000	60 000	
reste à la charge des CFF	360 000	417 593	6 167
Achevé et décompté			
Sion			
Extension de la gare, construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et installation d'un enclenchement électrique fr. 9 635 000 dont à déduire les participations de la commune (220 000 fr.) et du canton (110 000 fr.) » 330 000	9 305 000	5 927 188	1 554 302
Vernier-Meyrin			
Extension partielle de la gare	184 000	95 096	95 096
Vevey			
Pose d'une voie de dépassement	994 000	1 037 717	23 607
Achevé, mais non décompté			
Viège			
Pose d'une nouvelle voie de débord	292 000	334 494	243 418
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet			
Installation d'un enclenchement électrique	446 000	323 560	323 560
Diverses stations			
Installation d'enclenchements électriques à Oron, Vauderens et Sviriez	717 000	726 203	242 279
Achevé et décompté			
Installation d'enclenchements électriques à Reconvilier, Malleray et Court	767 000	701 095	314 637
II^e arrondissement			
Amsteg-Silenen			
Amélioration des voies et installation d'un enclenchement électrique Achevé et décompté	1 551 000	1 705 643	149 554
Bâle CFF			
Gare aux voyageurs			
Modification des voies et installation d'un enclenchement électrique, côté est	5 950 000	4 880 008	2 499 814
Prolongement du chariot transbordeur au dépôt des locomotives	143 700	219 735	208 135
Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant l'exécution des travaux			
Participation des CFF à la construction du nouveau passage inférieur à voyageurs entre la place de la gare centrale (Centralbahnplatz) et la Güterstrasse; transformation du bureau d'enregistrement des bagages et des colis-express dans le hall des guichets	555 200	611 148	111 148
Achevé et décompté			

Bâle Saint-Jean

Pose de revêtements et améliorations diverses dans la halle aux marchandises
Achévé et décompté

Brünig-Hasliberg

Construction d'un local pour la poste et installation d'un WC dans le bâtiment du buffet fr. 194 000
dont à déduire la participation des PTT » 99 800
La participation des PTT n'a pas encore été payée

Chiasso

Extension de la gare, 1^{re} étape
Amélioration des installations pour la manipulation des marchandises GV

Flüelen

Construction d'un nouveau passage inférieur à voyageurs fr. 480 000
dont à déduire la participation du canton d'Uri . . . » 120 000

Göschenen

Extension de la gare
Création d'installations de transbordement en vue de la construction de l'usine électrique de Göschenen
Achévé et décompté

Hägendorf

Création d'un centre d'instruction du service de la voie
Construction d'un magasin central des câbles pour l'économat . . .
Achévé et décompté

Langenthal

Construction d'un passage inférieur à piétons, au km 59,212 . . .
Achévé et décompté
Construction d'une voie de raccordement

Lucerne

Pose d'une nouvelle voie de tiroir le long de la ligne pour Zurich et le Saint-Gothard
Achévé et décompté
Allongement de la nouvelle voie de tiroir le long de la ligne pour Zurich et le Saint-Gothard
Installation du chauffage central dans le bâtiment de service ouest

Mendrisio

Amélioration des voies et installation d'un enclenchement électrique fr. 2 760 000
dont à déduire les participations de tiers » 96 000

Muri (AG)

Construction d'un nouveau bâtiment-annexe avec marquise . . .
dont à déduire les participations de tiers
reste à la charge des CFF
Achévé et décompté

Crédit	Dépenses	
	Total	de l'année 1959
fr.	fr.	fr.
720 000	664 808	48 214
94 200	183 723	174 240
67 450 000	15 718 332	6 044 962
242 000	182 995	170 599
360 000	352 693	332 697
16 260 000	11 620 829	4 689 852
650 000	593 236	10 936
557 000	314 241	132 780
1 176 000	1 205 264	73 532
306 000	308 296	6 756
304 000	240 451	43 421
1 315 000	1 203 845	118 771
781 000	815 595	412 972
198 000	160 343	107 872
2 664 000	191 186	191 186
149 500	147 393	
57 500	54 943	
92 000	92 450	75 886

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Olten			
Transformation du buffet de la gare	977 000	304 897	233 991
Construction d'une nouvelle halle aux marchandises pour le magasinage de palettes et d'engins de palettisation	161 500	160 849	12 853
Achevé et décompté			
Sissach			
Amélioration des voies et installation d'un enclenchement électrique	1 615 000	1 643 040	39 814
Achevé et décompté			
Soleure			
Construction d'un réfectoire économique au rez-de-chaussée du bâtiment de service fr. 172 000			
dont à déduire les participations des PTT (30 000 fr.)			
et du réfectoire (40 000 fr.) » 70 000	102 000	121 731	97 720
III^e arrondissement			
Brougg			
Construction d'un magasin central pour le matériel général de l'économat	2 397 000	2 750 554	267 849
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant l'exécution des travaux et au renchérissement			
Construction de gros réservoirs à essence avec bassin d'interception fr. 750 000			
dont à déduire les participations de tiers » 500 000	250 000	544 678	291 508
Les participations n'ont pas encore été payées			
Buchs (SG)			
Extension de la gare fr. 15 539 000			
dont à déduire la participation de la commune » 250 000	15 289 000	14 019 243	2 285 486
Effingen			
Extension de la station fr. 1 470 000			
dont à déduire la participation de la commune. » 3 000	1 467 000	1 649 273	34 730
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet			
Effretikon			
Extension de la gare fr. 13 804 000			
dont à déduire les participations de tiers » 104 000	13 700 000	237 199	236 988
Eiken			
Installation d'un enclenchement électrique et du bloc de ligne Frick-Eiken; complètement de l'installation de sécurité à Frick . .	950 000	164 981	164 981
Glattbrugg			
Extension des voies	1 950 000	1 539 052	730 223
Horgen			
Extension de la gare	5 460 000	5 072 006	1 058 333

Hornussen

Amélioration des voies, installation d'un enclenchement électrique et du block de ligne automatique Effingen-Hornussen-Frick . .

Construction d'un quai et d'un passage sous-voies

Kloten

Prolongement de la voie 1 et agrandissement de la place

Linthal

Extension de la station due aux transports de matériaux pour la nouvelle centrale électrique de Linth-Limmern: participation des CFF

Mörschwil

Extension des voies fr. 2 315 000
dont à déduire les participations de tiers » 5 000

Oberwinterthur

Installation d'un enclenchement électrique
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet et au renchérissement

Rapperswil

Reconstruction du bâtiment de service et extension du chauffage central dans le bâtiment aux voyageurs
dont à déduire la participation de la commune
reste à la charge des CFF
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant l'exécution des travaux

Rekingen

Installation d'un enclenchement électrique

Romanshorn

Construction d'un bâtiment de service

Saint-Gall g. p.

Construction d'un nouveau bâtiment pour les marchandises et les colis express fr. 2 721 000
dont à déduire les participations de la ville de Saint-Gall (250 000 fr.) et des PTT (152 000 fr.) » 402 000
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet et au renchérissement; les participations des tiers n'ont pas encore été payées

Sargans

Agrandissement du bâtiment de service près du bâtiment aux voyageurs, installation d'un nouveau central téléphonique, et extension des installations à basse tension et de télécommunication .

Schinznach-Dorf

Extension de la station fr. 960 000
dont à déduire la participation de la commune . . . » 3 000

Crédit	Dépenses	
	Total	de l'année 1959
fr.	fr.	fr.
852 000	780 017	594 725
170 000	26 223	26 223
278 000	45 712	45 712
400 000	417 680	49 090
2 310 000	684 548	684 548
863 000	968 895	— 26 310
573 500	664 395	
20 000	10 000	
553 500	654 395	23 654
327 000	244 627	203 984
155 500	74 897	74 897
2 319 000	3 287 597	14 739
484 000	483 965	2 434
957 000	933 769	96 211

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
III^e arrondissement			
Eglisau-Koblentz-Stein-Säckingen et Siggenthal-Würenlingen-Koblentz Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet	324 000	436 991	124 935
Winterthur-Bülach	134 000	59 381	7 642
Zurich Oerlikon-Kloten-Zurich Seebach y compris l'installation d'enclenchements électriques à Kloten et Zurich Seebach	998 000	554 319	260 718
Eglisau-Neuhausen et Dachsen-Neuhausen y compris la transformation de l'enclenchement et des voies à Neuhausen	815 000	343 600	— 48 020
Buchs (SG)-Salez-Sennwald y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Haag-Gams	290 000	248 595	248 595
Sargans-Buchs (SG) y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Sevelen et la construction d'un poste de block automatique à Weite-Wartau	716 000	122 706	122 706
Romanshorn-Rorschach Hafen (sans la station de Horn)	157 000	130 103	100 386
Extension du réseau des télécommunications			
I^{er} arrondissement			
Berne Transfert du central téléphonique de la Direction générale (bâti- ment d'administration du Brückfeld) dans la nouvelle gare et exten- sion simultanée du central local	1 640 000	278 764	278 764
Diverses gares et stations Installations de télécommunication pour la surveillance centrale des trains	310 000	136 674	79 483
II^e arrondissement			
Arth-Goldau Remplacement et transfert du central téléphonique et extension des centraux de Zoug et Brunnen	405 000	175 275	131 793
Lucerne Remplacement de la partie locale du central téléphonique pour le bâtiment d'administration et la gare	800 000	176 413	48 616
Bâle CFF-Bâle gare badoise Pose d'un câble de ligne pour le trafic téléphonique: participation des CFF Achévé et décompté	133 000	133 759	70 927

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Diverses gares et stations			
Installations de télécommunication pour la surveillance centrale des trains	126 000	97 470	97 454
III^e arrondissement			
Coire			
Installation d'un nouveau central téléphonique dans le bâtiment aux voyageurs	409 000	400 497	
dont à déduire la participation des RhB	164 660	128 660	
reste à la charge des CFF	244 340	271 837	— 18 066
Achevé et décompté			
Saint-Gall g. p.			
Installation d'un nouveau central téléphonique dans le bâtiment aux voyageurs	433 000	354 090	15 125
Zurich g. p.			
Extension et transformation de l'installation de câbles téléphoniques à la gare aux voyageurs	250 000	181 036	—
Renouvellement et déplacement du central téléphonique dans le bâtiment d'administration «Sihlpost»	877 000	831 546	1 320
Installation provisoire d'interphones dans la gare aux voyageurs .	264 000	2 353	2 353
Arrondissements I–III			
Extension accélérée du réseau des télécommunications, pour les besoins du Bureau central des wagons Europ	678 000	639 734	— 4 476
Installation de la téléphonie multiple par courants porteurs			
I^{er} arrondissement			
Lausanne–Brigue			
y compris la construction d'un central tandem à Sion	220 000	5 290	5 290
Lausanne–Genève, Neuchâtel–Bienne et Bienne–Bâle			
y compris la construction d'un central tandem à Nyon	550 000	538 563	64 859
Achevé et décompté			
Lausanne–Yverdon			
y compris les compléments sur le tronçon Lausanne–Brigue, ainsi que le transfert et l'agrandissement du central téléphonique d'Yverdon	146 000	160 642	8 598
Achevé et décompté			
II^e arrondissement			
Bâle–Bienne.	136 500	134 258	9 046
Achevé et décompté			

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Lucerne-Erstfeld	125 000	119 723	26 047
Achévé et décompté			
Zurich-Lucerne	147 000	145 213	23 510
Achévé et décompté			
III^e arrondissement			
Zurich-Bâle	134 000	117 395	13 438
Zurich-Olten	116 000	110 698	7 972
Achévé et décompté			
Zurich-Coire	377 000	310 693	18 439
Zurich-Winterthour	193 000	138 290	23 085
Zurich-Saint-Gall	276 000	253 890	15 946
Saint-Gall-Coire	203 000	175 827	42 583
Installation d'un réseau de téléscripteurs			
Diverses gares et stations			
Centraux, équipement des lignes et appareils téléscripteurs			
I ^{er} arrondissement	994 000	322 404	239 246
II ^e arrondissement	1 181 000	380 591	259 596
III ^e arrondissement	864 000	187 171	152 600
Suppression de passages à niveau			
I^{er} arrondissement			
Lyss			
Suppression du passage à niveau, au km 23,210, et construction d'un passage inférieur, au km 23,140: participation des CFF	252 000	239 382	581
Achévé et décompté			
Montreux			
Suppression des passages à niveau, aux km 25,024 et 25,084 et construction d'un passage supérieur, au km 24,946 et d'un passage inférieur, au km 25,054 fr. 420 000			
dont à déduire la participation de la commune. » 170 000	250 000	268 932	268 829
Sonceboz-Sombeval			
Suppression du passage à niveau, au km 47,714, et construction d'un passage inférieur, au km 47,990	171 000	168 656	
dont à déduire la participation de la commune.	8 000	856	
reste à la charge des CFF	163 000	167 800	26 844
Achévé et décompté			

Nyon-Céligny

Suppression du passage à niveau, au km 39,753 et de la desserte de la halte de Bois-Bougy, ainsi que construction d'un passage supérieur.

259 000 225 028 133 204

La Conversion-Grandvaux

Suppression du passage à niveau de Bossière, au km 5,765 et construction d'un passage inférieur fr. 295 000
dont à déduire la participation de la commune de Lutry. » 30 400

264 600 294 835 201 812

Aarberg-Lyss

Suppression du passage à niveau, au km 99,866 et construction d'un passage inférieur, au km 99,902 fr. 277 000
dont à déduire la participation de la commune de Lyss » 4 000

273 000 121 571 121 571

St-Ursanne-Courgenay

Suppression des passages à niveau, au km 106,100, 106,600 et 106,814, et construction de deux passages supérieurs, au km 106,000 et 106,708

217 000 251 251

Corgémont-Cortébert

Suppression du passage à niveau, au km 51,249 et construction d'un passage supérieur, au km 51,230
dont à déduire la participation de la commune de Corgémont .
reste à la charge des CFF
Achévé et décompté. Dépenses inférieures par suite de la simplification du projet

173 000 123 062
36 000 36 600
137 000 86 462 — 157

La Heutte-Sonceboz-Sombeval

Suppression du passage à niveau, au km 46,100 et construction d'un passage supérieur, au km 46,171.

132 000 49 889 49 889

II^e arrondissement

Pratteln-Frenkendorf-Füllinsdorf

Suppression de trois passages à niveau, au km 9,014, 9,205, 9,480; construction d'un passage inférieur, au km 9,242, et d'un passage à piétons, au km 9,064: participation des CFF
Achévé et décompté

440 000 440 000 144 268

Wauwil-Sursee

Suppression du passage à niveau, au km 65,002 et construction d'un passage inférieur, au km 64,982

260 000 85 308 85 308

Capolago-Riva S. Vitale

Suppression des passages à niveau, au km 194,191 et 194,370 et construction de deux passages inférieurs, au km 194,188 et 194,382

957 000 194 644 194 644

Schönbühl

Suppression du passage à niveau, au km 95,130 et construction d'un passage inférieur, au km 95,230

269 000 17 907 17 907

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Rotkreuz-Immensee			
Suppression des passages à niveau, au km 101,282, 101,487 et construction d'un passage supérieur, au km 101,382: participation des CFF	380 000	380 898	380 898
Achevé, mais non décompté			
Gümligen-Worb			
Suppression du passage à niveau, au km 10,360 et élargissement du passage inférieur existant, au km 101,173: participation des CFF	215 000	175 626	175 626
Achevé et décompté			
Cham-Rotkreuz			
Suppression du passage à niveau, au km 47,770 et construction d'un passage supérieur, au km 47,649: participation des CFF . .	320 000	324 498	324 498
Achevé, mais non décompté			
Knonau-Steinhausen			
Suppression du passage à niveau, au km 34,299 et construction d'un passage supérieur, au km 34,144: participation des CFF . .	105 000	70 000	70 000
III^e arrondissement			
Effretikon			
Suppression de quatre passages à niveau, au km 16,246, 16,620, 17,010 et 0,455; construction de deux passages supérieurs, au km 16,515 et 17,080 ainsi que d'un passage inférieur à piétons, au km 17,010: participation des CFF	1 200 000	800 000	800 000
Sargans-Flums			
Suppression du passage à niveau, au km 0,515 et construction d'un passage inférieur et d'un passage supérieur, au km 0,730: participation des CFF	600 000	9 957	9 957
Schmerikon-Bolligen			
Suppression des passages à niveau, aux km 51,410, 51,650 et 51,790; construction d'un passage supérieur à piétons, au km 51,667 et pose de signaux à feux clignotants, au km 50,745 . . .	188 000	264 613	19 716
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant l'exécution des travaux			
Räterschen-Winterthur Grütze			
Suppression de quatre passages à niveau et d'un passage supérieur à piétons; construction de deux passages inférieurs routiers et d'un passage inférieur à piétons: participation des CFF	384 100	264 584	840
Suppression des passages à niveau, aux km 134,183 et 134,447, construction d'un passage inférieur: participation des CFF . . .	160 000	119 750	119 750
Heerbrugg-Au (SG)			
Suppression du passage à niveau, au km 48,654 et construction d'un passage inférieur, au km 48,789: participation des CFF . . .	355 000	300 000	300 000
Amriswil-Romanshorn			
Suppression du passage à niveau, au km 78,493 et construction d'un passage inférieur, au km 78,331	222 000	123 592	123 592

Divers

I^{er} arrondissement

Brigue-Iselle (tunnel du Simplon)

Modernisation des installations de signalisation et de sécurité, ainsi que transformation du block semi-automatique en block automatique
Achevé et décompté

491 000 507 298 2 095

II^e arrondissement

Emmenbrücke-Lucerne

Transformation du pont de la Neustadtstrasse, au km 94,329 fr. 269 000
dont à déduire la participation de la ville de Lucerne » 11 000

258 000 268 078 90 254

Gurtellen-Wassen

Transformation du pont inférieur sur la Meienreuss, au km 59,325

712 000 625 692 282 028

Rodi-Fiesio-Faido

Transformation du pont de Polmengo, au km 104,656

1 400 000 1 265 401 342 611

Bodio-Biasca

Transformation du pont sur le Brenno, au km 130,255

1 360 000 16 154 16 154

III^e arrondissement

Küsnacht-Erlenbach

Transformation du passage inférieur, près du km 12,710: participation des CFF

106 600 110 628 14 029

Herrliberg-Feldmeilen-Meilen

Construction de nouveaux murs de soutènement et assainissements dans la région d'éboulis de «Seehalde», du km 18,420 au km 18,960

459 000 294 443 7 472

Wallisellen-Dübendorf

Elargissement anticipé de la plate-forme en vue du doublement de la voie

514 000 339 883 — 154 077

Zurich-Winterthour-Saint-Gall et Zurich Oerlikon-Schaffhouse

Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains

152 500 123 574 875

Winterthour-Romanshorn-Rorschach-Sargans et Ziegelbrücke-Rapperswil

Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains

474 100 424 155 33 070

Thalwil-Baar

Pose d'une deuxième voie sur le tronçon Thalwil-Horgen Oberdorf, ainsi qu'extension de la station de Sihlbrugg

III^e arrondissement

Lachen-Siebnen-Wangen fr. 7 010 000
dont à déduire la participation de tiers » 115 000

Mise en exploitation de la double voie le 29 mars 1955. Achevé, mais non décompté

Weesen/Gäsi-Mühlehorn

Déplacement de la ligne, y compris la construction d'un tunnel à double voie (cession du tracé actuel au canton de Glaris pour la construction de la route longeant le lac de Walenstadt)
dont à déduire la participation du canton de Glaris
reste à la charge des CFF

Unterterzen-Murg

Mise en exploitation de la double voie le 8 octobre 1953. La construction du passage inférieur à Murg est encore en cours

Sargans-Bad Ragaz fr. 5 500 000
dont à déduire la participation de la commune de
Bad Ragaz » 90 000

Mise en exploitation de la double voie le 20 décembre 1957

Electrification de lignes

I^{er} arrondissement

Vallorbe-frontière

y compris l'adaptation des voies et l'installation d'un enclenchement électrique à Vallorbe
Achevé et décompté

Monthey-Saint-Gingolph

Mise en exploitation de la traction électrique le 1^{er} octobre 1954. Quelques travaux de complètement sont encore en cours

La Plaine-Genève-Cornavin

Mise en exploitation de la traction électrique le 30 septembre 1956. Quelques travaux de complètement sont encore en cours

Bienne

Achèvement de l'électrification des voies de triage
Achevé et décompté

II^e arrondissement

Bâle CFF

Electrification de la partie ouest de la gare aux voyageurs (SNCF)
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet au renchérissement

Crédit	Dépenses	
	Total	de l'année 1959
fr.	fr.	fr.
12 444 000	4 467 624	2 718 182
6 895 000	7 134 922	3 177
27 900 000	27 016 844	10 363 869
10 000 000	8 200 000	3 700 000
17 900 000	18 816 844	6 663 869
7 800 000	8 327 099	383 191
5 410 000	4 803 327	44 360
2 870 000	2 808 959	75 758
2 350 000	2 193 534	28 314
15 797 000	15 334 205	369 753
771 000	779 780	51 082
4 640 000	4 930 830	666 706

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Cadenazzo-Ranzo S. Abbondio (frontière) y compris l'adaptation du dépôt de Bellinzone	3 809 000	513 494	513 494
III^e arrondissement			
Oberglatt-Niederweningen y compris l'adaptation des voies, des enclenchements et des bâtiments des différentes stations fr. 4 360 000 dont à déduire les participations de tiers » 40 000	4 320 000	1 786 829	1 750 448
Romanshorn Achèvement de l'électrification des voies de triage	675 000	360 370	— 151 710
Renouvellement de voies et de branchements			
Voies et ballast			
164,2 km de voies, par du matériel neuf	24 037 000	26 176 268	26 176 268
60,1 km de voies, par du matériel usagé	5 073 000	6 392 084	6 392 084
4,1 km de voies, ballast seul	185 000	250 845	250 845
Branchements			
377 unités de branchements, par du matériel neuf	5 570 000	5 612 315	5 612 315
133 unités de branchements, par du matériel usagé	1 354 000	1 292 398	1 292 398
Total	36 300 000	39 723 910	39 723 910
Achat de mobilier, machines et ustensiles			
Service de l'administration			
Agencement de bureaux, de l'imprimerie des billets, de laboratoires, etc.	697 000	628 078	628 078
Service des travaux			
Agencement de bureaux et de magasins	92 800	92 556	92 556
Outillage, machines et véhicules	2 441 600	2 467 193	2 467 193
Service des gares et des trains			
Agencement de bureaux, y compris ceux des gares	3 235 300	2 453 323	770 834
Véhicules et engins pour la manutention des marchandises dans les halles et sur les places de chargement, grands et petits containers pour le transport des marchandises, casiers automatiques pour bagages à main, etc.	2 682 200	2 324 020	1 942 919
Service de la traction			
Agencement de bureaux et de magasins	65 900	68 396	68 396
Outillage, machines et véhicules	225 700	207 045	207 045
Total	9 440 500	8 240 611	6 177 021

Usines électriques

Usine de Ritom

Acquisition de deux transformateurs à trois enroulements en vue de l'établissement du couplage des unités alternateur-transformateur
Achevé et décompté

Remplacement de disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance; transformation de l'installation de distribution du courant de traction et de la salle de commande

Montage d'une nouvelle couronne d'aubes sur la turbine Pelton n° 4

Adduction de l'Unteralpreuss dans le lac de Ritom
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant la construction de la galerie d'adduction

Usine de Vernayaz

Remplacement des câbles de terre entre les alternateurs et les transformateurs par des câbles sous tension; introduction de la mise à terre du point médian aux alternateurs monophasés

Dépose et rebobinage de trois transformateurs de la sous-station de Muttentz et pose de ceux-ci à l'usine de Vernayaz

Montage d'une nouvelle couronne d'aubes sur la turbine Pelton n° 4

Transformation du réglage des turbines n° 2, 4 et 5 en vue de l'introduction du télé-régulation
Achevé et décompté

Usine de Barberine

Remplacement des câbles de terre entre les alternateurs et les transformateurs par des câbles sous tension; introduction de la mise à terre du point médian aux alternateurs monophasés . . .

Montage sur l'alternateur monophasé n° 1 d'un jeu complet de tôles statoriques et d'un nouvel enroulement statorique

Usine de Massaboden

Remplacement de deux anciennes turbines par deux nouvelles turbines Francis
Achevé et décompté

Lignes de transport

Déplacement et transformation de la ligne de transport à 66 kV entre l'usine de Massaboden et la gare de Brigue
Achevé et décompté

Déplacement de la ligne de transport à 66 kV, entre Granges et Sierre, et pose de celle-ci sur des supports communs avec la ligne de contact
Achevé et décompté

Montage d'un deuxième lacet sur la ligne de transport à 66 kV Vernayaz-Granges
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au renchérissement du matériel

Mise sous câbles de la ligne de transport à 66 kV entre l'usine électrique et la voie ferrée Vernayaz-Martigny
Achevé et décompté

Prolongement jusqu'à Genève de la ligne de transport 33 kV Bussigny-Nyon en vue du déplacement du poste de distribution de Nyon à Genève

Crédit	Dépenses	
	Total	de l'année 1959
fr.	fr.	fr.
995 000	1 030 549	345 475
917 000	587 785	346 975
132 000	38 900	38 900
5 600 000	8 581 711	569 576
310 000	281 638	71
506 000	165 067	23 867
138 000	47 300	47 300
162 000	166 338	43 731
168 000	145 814	62 030
518 000	135 500	135 500
898 000	1 013 047	684 508
154 000	103 091	7 241
160 000	159 463	146 360
430 000	550 686	1 586
240 000	224 743	9 096
787 000	76 356	76 356

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
(Lignes de transport)			
Déplacement de la ligne de transport à 66 kV Rotkreuz-Emmenbrücke près de Gisikon/Honau	120 000	108 442	23 688
Achevé et décompté			
Pose d'une nouvelle ligne de transport monophasée sur les pylônes de la ligne triphasée commune des CKW Göschenen-Immensee	1 335 000	795 870	795 870
Tronçon Göschenen-Amsteg	4 695 000	1 781 828	1 781 828
Tronçon Amsteg-Immensee			
Installation d'une nouvelle ligne de transport à trois et deux lacets monophasés à 132 et 66 kV, en remplacement de l'ancienne ligne à quatre lacets monophasés à 66 kV entre Immensee et Rotkreuz	1 743 000	637 803	637 803
Installation d'une nouvelle ligne de transport à deux lacets monophasés à 132 kV en remplacement de l'ancienne ligne à deux lacets monophasés à 66 kV entre Rotkreuz et Hendschiken . . .	3 685 000	1 401 782	1 401 782
Sous-station de Delémont			
Installation de deux transformateurs de réglage, ainsi que transformation de l'installation de distribution à ciel ouvert et de la salle de commande	660 000	725 005	280 802
Achevé et décompté			
Sous-station de Chiètres			
Construction d'une dépendance	145 000	96 259	96 259
Agrandissement de l'installation de distribution à ciel ouvert pour le montage d'un cinquième transformateur	140 000	58 602	58 602
Remplacement de disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance	987 000	785 178	481 728
Sous-station de Puidoux			
Installation de deux transformateurs de réglage	985 000	667 379	341 679
Remplacement de disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance et transformation de l'installation de distribution à ciel ouvert	752 000	754 623	116 645
Poste de transformation de Genève			
Déplacement à Genève du poste de transformation de Nyon et installation de deux transformateurs de réglage de la sous-station de Delémont	578 000	8 726	8 726
Sous-station de Giornico			
Installation de deux transformateurs de réglage en remplacement de deux anciens transformateurs monophasés	640 000	210 585	3 735
Sous-station de Giubiasco			
Installation de trois transformateurs de réglage en remplacement de deux anciens transformateurs monophasés	964 000	323 099	12 299
Sous-station de Göschenen			
Remplacement de disjoncteurs à bain d'huile par des disjoncteurs de puissance et montage de ceux-ci dans les conduites de départ, ainsi que construction de deux panneaux de commande à 66 kV pour le raccordement de l'usine de Göschenen	834 000	787 718	174 369
Installation d'un transformateur à deux enroulements.	318 000	105 000	—

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Sous-station de Melide			
Installation de deux transformateurs de réglage	630 000	444 244	267 244
Sous-station de Muttentz			
Remplacement de trois transformateurs à trois enroulements par quatre transformateurs de réglage à deux enroulements et installation d'un nouveau panneau de commande pour le raccordement du quatrième transformateur	830 000	689 003	266 192
Remplacement de disjoncteurs à jet d'huile par des disjoncteurs de puissance à tension nominale supérieure, en vue de l'introduction de la traction électrique dans la partie SNCF de la gare de Bâle . .	162 000	162 115	25 708
Transformation et agrandissement de l'installation de distribution à 66 kV pour l'alimentation de la ligne de contact DB	790 000	813 909	9 957
Achévé et décompté			
Sous-station d'Oltén			
Construction d'une maison d'habitation pour le personnel de la sous-station	181 000	175 931	152 126
Achévé et décompté			
Sous-station de Rapperswil			
Installation de quatre transformateurs de réglage en remplacement des quatre anciens transformateurs à rapport de transformation fixe	3 175 000	888 000	888 000
Agrandissement de l'installation de distribution à ciel ouvert pour le raccordement des deux lignes à 132 kV de Rotkreuz	315 000	9 707	9 707
Poste de distribution de Rotkreuz			
Installation d'un poste de distribution à ciel ouvert à 132/66 kV en remplacement de l'ancien poste de distribution à 66 kV			
1 ^{re} étape: montage de l'installation de distribution à 66 kV, sans les disjoncteurs de puissance	715 000	115 258	115 258
Sous-station de Brougg			
Construction d'un bâtiment de service pour l'entretien des lignes de contact	477 000	463 946	207 217
Sous-station de Sargans			
Remplacement de disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance; transformation de l'installation de distribution à ciel ouvert	655 000	181 154	144 604
Diverses usines et sous-stations			
Télémesure et télé réglage du réseau			
II ^e étape: télétransmission de valeurs de mesure des sous-stations principales de Rapperswil, Chiètres et Puidoux aux usines de Vernayaz et d'Amsteg pour le contrôle de la tension du réseau . . .	170 000	49 854	504
Ateliers			
Ateliers d'Yverdon			
Restauration et extension du magasin	1 518 000	1 787 087	203 025
Achévé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet, aux difficultés rencontrées pendant l'exécution des travaux et au renchérissement			
Construction de citernes à huiles	141 000	144 699	20 040
Achévé et décompté			

	Crédit	Dépenses	
		Total	de l'année 1959
	fr.	fr.	fr.
Ateliers de Bienne			
Reconstruction de l'atelier des wagons	2 750 000	3 181 357	763 529
Achévé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet et au renchérissement			
Extension du chauffage de divers locaux	668 000	932 721	77 066
Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet et au renchérissement			
Extension des voies	130 000	97 577	97 577
Pose d'une bascule avec dispositif de contrôle de l'équilibrage de la pression des roues	111 000	117 829	117 829
Ateliers de Bellinzone			
Exhaussement du bâtiment de service	350 000	154 364	154 364
Ateliers de Zurich			
Modernisation de l'atelier de réparation des wagons II	2 040 000	16 405	16 405
Transformation du banc d'essai	509 000	161 253	142 992
Construction de citernes à huiles	151 000	112 647	75 897
Achévé et décompté			
Ateliers de Coire			
Transformation du chauffage à la vapeur en chauffage à l'eau chaude	580 000	699 347	217 674
Achévé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet			
Divers ateliers			
Achat d'installations et de machines	2 375 000	1 916 908	1 602 265
Ateliers du service des travaux			
Construction d'un nouvel atelier de la superstructure à Hägendorf	12 422 000	14 492 779	2 642 641
Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet et au renchérissement			
Complètement de l'installation de soudage des rails sur la place de dépôt du matériel de superstructure à Olten	765 000	660 006	46 422
Achat d'installations et de machines	170 000	107 336	107 336
Véhicules			
Véhicules moteurs			
Commande de 1955			
6 locomotives diesel-électriques de manœuvre.	3 210 000	3 013 341	1 110 048
5 locomotives ont été livrées en 1959. La 6e locomotive le sera en 1960			
Commande de 1957			
24 locomotives électriques pour le service de ligne	40 000 000	37 265 188	15 494 177
4 locomotives ont été livrées en 1958 et 16 en 1959. Les 4 restantes le seront en 1960			
6 locomotives diesel-électriques pour le service de manœuvre	5 940 000	3 841 946	1 131 046
6 automotrices électriques pour voyageurs	6 240 000	6 364 060	2 176 995
5 automotrices ont été livrées en 1959. La 6e le sera en 1960			
10 locomotives diesel-électriques de manœuvre	15 700 000	6 798 479	2 108 113
12 tracteurs ambimoteurs de manœuvre	3 800 000	2 139 109	1 223 660

Commande de 1958/1959

10 locomotives électriques de manœuvre	7 000 000	2 335 769	335 769
4 compositions électriques de trains Trans-Europ-Express	16 800 000	5 799 480	799 480

Commande de 1959

10 tracteurs diesel	875 000	255 065	255 065
2 tracteurs diesel	189 000	3 573	3 573
35 locomotives diesel-électriques de manœuvre	22 750 000	6 200 000	6 200 000
10 locomotives électriques de manœuvre	4 700 000	1 000 000	1 000 000
10 tracteurs ambimoteurs de manœuvre	3 700 000	1 000 000	1 000 000

Voitures

Commande de 1956

276 voitures unifiées	60 030 000	66 023 224	16 654 719
---------------------------------	------------	------------	------------

Toutes les voitures ont été livrées (3 en 1957, 201 en 1958 et 72 en 1959). Le surplus de dépenses est dû aux fournitures supplémentaires de matériaux et au renchérissement

Commande de 1957

22 voitures de commande.	6 358 000	6 525 688	4 660 957
----------------------------------	-----------	-----------	-----------

Toutes les voitures ont été livrées en 1959

Commande de 1958

240 voitures unifiées	53 121 400	16 310 483	9 169 790
---------------------------------	------------	------------	-----------

44 voitures ont été livrées en 1959. Les 146 restantes le seront en 1960 et 1961

Commande de 1959

30 voitures unifiées	8 190 000	5 785 287	5 785 287
--------------------------------	-----------	-----------	-----------

21 voitures ont été livrées en 1959. Les 9 restantes le seront en 1960

30 voitures-couchettes	10 350 000	713 865	713 865
3 wagons-restaurants	1 200 000	278 280	278 280
1 voiture	280 000	70 950	70 950

Fourgons

Commande de 1958

6 voitures de commande avec compartiment pour les bagages et la poste	951 600	986 763	567 798
---	---------	---------	---------

Toutes les voitures ont été livrées en 1959

Wagons

Commande de 1957

600 wagons Europ	15 500 000	15 493 804	832 817
----------------------------	------------	------------	---------

Tous les wagons ont été livrés (114 en 1957, 399 en 1958 et 87 en 1959)

Commande de 1958

20 wagons réfrigérants

Tous les wagons ont été livrés en 1959

1000 Wagons Europ

82 wagons ont été livrés en 1958 et 608 en 1959. Les 310 restants le seront en 1960 et 1961

780 wagons ouverts

72 wagons ont été livrés en 1958 et 500 en 1959. Les 208 restants le seront en 1960

2 wagons spéciaux

1 wagon a été livré en 1959. Le deuxième le sera en 1960

200 wagons à benne levante-basculante

26 wagons ont été livrés en 1959. Les 174 restants le seront en 1960 et 1961

Commande de 1959

260 wagons plats

73 wagons ont été livrés en 1959. Les 187 restants le seront en 1960 et 1961

10 bogies et 2 ponts de chargement pour wagons destinés aux transports lourds

100 wagons pour le transport d'automobiles

2 wagons ont été livrés en 1959. Les 98 restants le seront en 1960

100 wagons-silos à céréales

6 wagons pour le transport de marchandises en vrac

40 wagons-silos à ciment

Wagons de service

Commande de 1958/1959

Transformation de deux wagons-grues

Commande de 1959

4 wagons de secours

60 wagons pour le transport de rails

Crédit	Dépenses	
	Total	de l'année 1959
fr.	fr.	fr.
1 160 000	1 164 156	678 543
25 220 000	20 161 644	9 536 703
17 628 000	14 746 108	7 394 243
322 000	279 199	257 059
6 500 000	2 749 323	2 749 323
6 840 000	3 182 663	3 182 663
530 000	253 204	253 204
2 550 000	1 032 966	1 032 966
2 650 000	679 704	679 704
238 500	52 290	52 290
1 600 000	1 142 000	1 142 000
210 000	55 601	55 601
800 000	568 080	568 080
1 680 000	681 291	681 291



La ligne du Saint-Gothard est à double voie d'Immensee à Chiasso. Il n'y a plus qu'un petit tronçon à simple voie: celui qui emprunte la digue de Melide, entre Melide et Bissone.